

Mixteco de Puebla

En la región de Puebla-Oaxaca, el INALI registra cuatro variantes lingüísticas las cuales, además de estar todas ellas en riesgo de dejarse de hablar, según las mediciones del INALI, nombran a su idioma *da'an davi*. *Ethnologue*, por su parte, registra tres lenguas mixtecas y los resultados sobre inteligibilidad interdialectal mostraron la existencia de dos agrupaciones. Las variantes son:

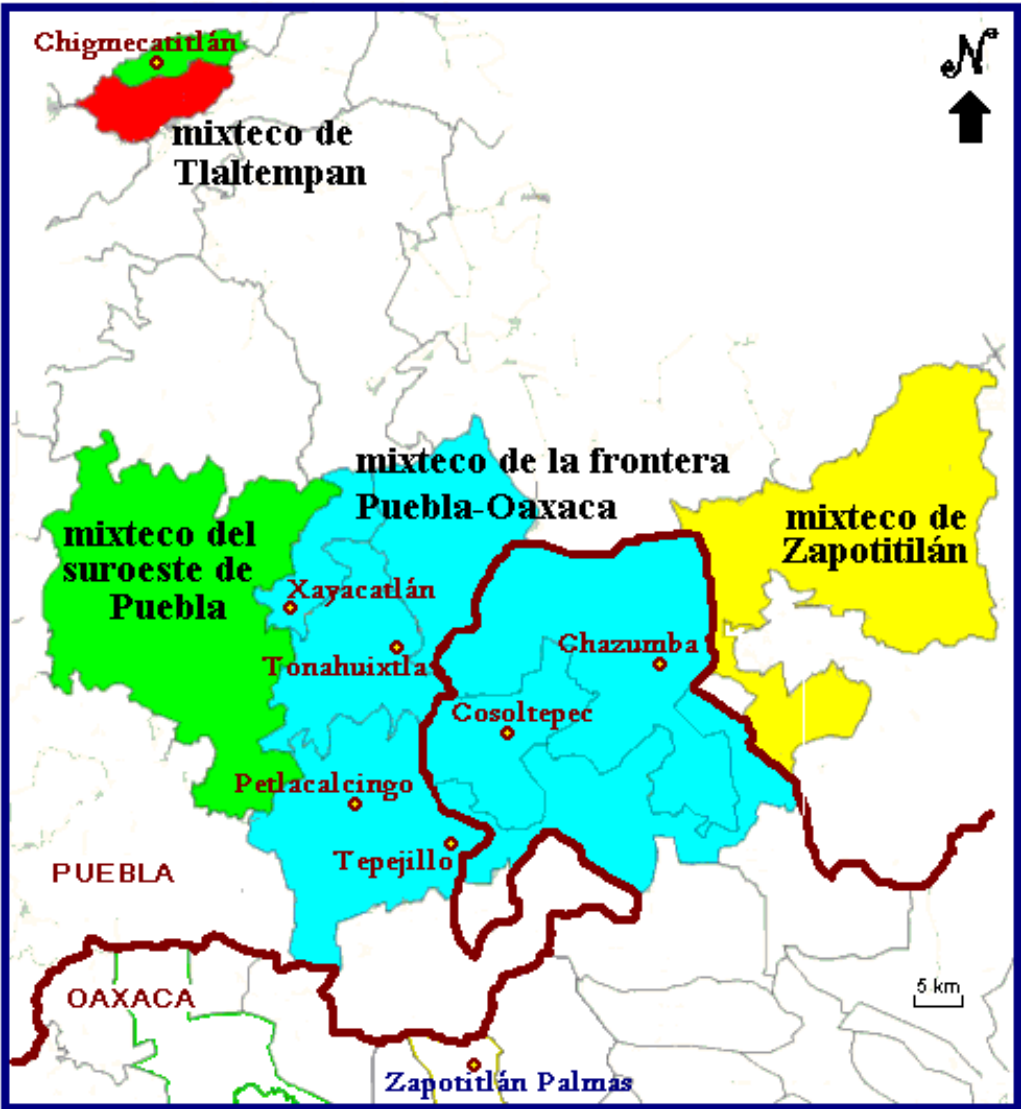
53. La **de la frontera Puebla-Oaxaca**. Se habla en los municipios oaxaqueños de Cosoltepec, San Pedro y San Pablo Tequixtepec y Santiago Chazumba y en los municipios poblanos de Petlalcingo, San Jerónimo Xayacatlán, Totoltepec de Guerrero y Xayacatlán de Bravo. *Ethnologue* identifica a este mixteco como **de Chazumba**, aunque reconoce que también se le nombra mixteco del norte de Oaxaca. Incluye el habla de las comunidades del municipio de Zapotlán, que para el INALI pertenece a otra variante (al mixteco **de Zapotlán**). Es un idioma que está cambiante, según sus ponderaciones y su ISO 639-3 es [xtb]. La UNESCO también lo identifica como **mixteco de la frontera Puebla-Oaxaca** y lo califica como un idioma claramente amenazado, aunque solo menciona el municipio de Santiago Chazumba.

54. La **de Zapotitlán**. Se emplea en varias comunidades del municipio de Zapotitlán, en el estado de Puebla. Considerando que en el año 2000 había menos de 400 hablantes de esta variante, la UNESCO la califica como un idioma seriamente amenazado.

55. La **de Tlaltempan**. Se habla únicamente en la comunidad de Santa Catarina Tlaltempan, en el municipio del mismo nombre, en el estado de Puebla. Es el habla mixteca más norteña y, además, alejada de las poblaciones mixtecas de más al sur. *Ethnologue* identifica al mixteco que se habla al sur de la ciudad de Puebla como **mixteco de Chigmecatitlán**, incluyendo el habla del municipio de Santa Catarina Tlaltempan. Según sus ponderaciones, este mixteco es un idioma vigoroso y su ISO 639-3 es [mii]. Para la UNESCO, en cambio, es un idioma que está claramente amenazado. En el 2000 había apenas unos 500 hablantes de esta variante.

56. La **del suroeste de Puebla**. Se habla en el estado de Puebla en el municipio de Acatlán y en la comunidad de Chigmecatitlán, del municipio del mismo nombre.

Ethnologue identifica un mixteco que nombra del sur de Puebla y que se habla en el municipio de Zapotitlán Palmas, en el estado de Oaxaca, y en los municipios poblanos de Acatlán, Petlalcingo, San Jerónimo Xayacatlán y Xayacatlán de Bravo. Es un idioma cambiante y su ISO 639-3 es [mit]. La UNESCO lo califica de manera semejante: es un idioma claramente amenazado, aunque solo menciona el municipio de Chigmecatitlán.



MAPA 69. Municipios de la frontera Oaxaca-Puebla en los que se habla **mixteco**, localizando sus cuatro variantes lingüísticas y algunas comunidades representativas.

Las variantes lingüísticas del INALI y las lenguas que registra *Ethnologue* son:

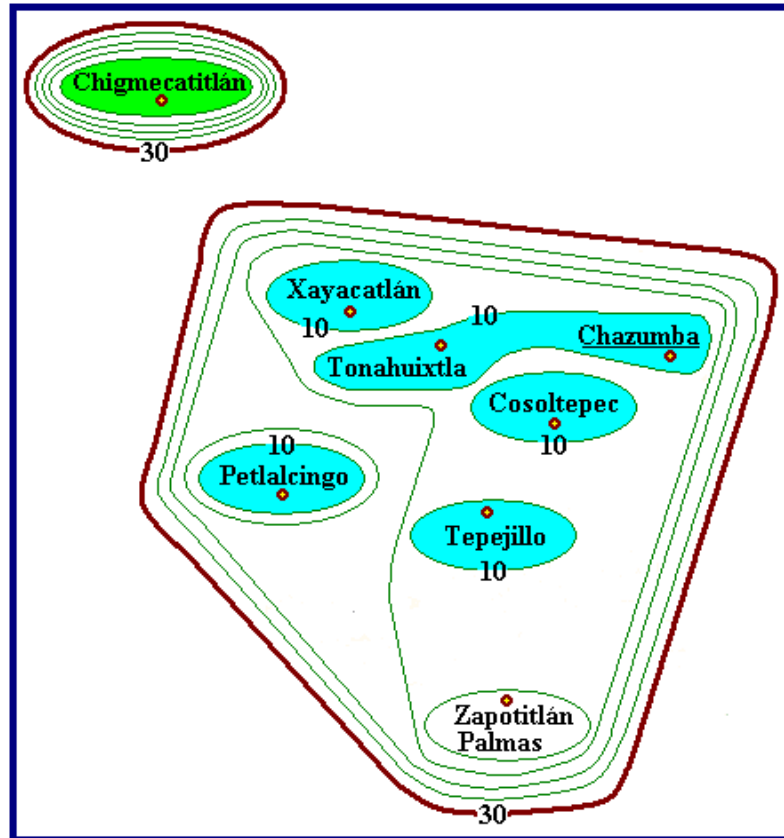
INALI	<i>Ethnologue</i>	CDI	UNESCO
mixteco de Zapotitlán	mixteco de Chazumba,	mixteco	mixteco de

	[xtb].		Zapotitlán
mixteco de la frontera de Puebla-Oaxaca			mixteco de la frontera Puebla-Oaxaca
mixteco del suroeste de Puebla	mixteco de Chigmecatitlán, [mii]		
	mixteco del sur de Puebla, [mit]		mixteco del suroeste de Puebla
mixteco de Tlaltepan			mixteco de Tlaltepan

En cuanto a la inteligibilidad interdialectal, el mixteco poblano mostró formar dos agrupaciones, y si bien la prueba se hizo en ocho pueblos, seis de ellos pertenecen a la variante **de la frontera Puebla-Oaxaca** y uno, Zapotitlán Palmas, a la **del oeste alto**. El más norteño, Chigmecatitlán, a la **del suroeste de Puebla**.

1. La representada por el habla de Chigmecatitlán, Puebla y
2. La que tiene como centro a Santiago Chazumba, Oaxaca¹ y que incluye las hablas oaxaqueñas de Cosoltepec y Zapotitlán Palmas y las poblanas de Xayacatlán de Bravo, Santo Domingo Tonahuixtla, Tepejillo y Petlalcingo.

¹ En el texto sobre sondeos de Inteligibilidad, Santiago Chazumba aparece como perteneciente a Puebla. No así en su mapa de referencia, que aparece localizado en el norte de Oaxaca.



Gráfica 27. Las dos agrupaciones **mixtecas** de la región Puebla-Oaxaca según los resultados de los sondeos sobre inteligibilidad interdialectal del ILV. Los colores corresponden con los que tiene cada variante lingüística en el mapa 69.

Tomado de Valiñas, 2018.